



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

統一管理制度—專業或職務能力評估對外開考

地圖繪製暨地籍局第一職階勤雜人員（外勤助理範疇）

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, para auxiliar, 1.º escalão, área de auxiliar de campo

甄選面試 — 各准考人的考試安排及《准考人須知》

Entrevista de selecção – organização da entrevista de selecção e «Instruções para os candidatos admitidos»

地圖繪製暨地籍局以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第一職階勤雜人員（外勤助理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現公佈甄選面試 — 各准考人的考試安排及《准考人須知》：

Entrevista de selecção – Local a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção e «Instruções para os candidatos admitidos» ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de auxiliar de campo, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019:

25 20 27



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

甄選面試 — 日期及時間：

Entrevista de selecção – será realizada na seguinte data e hora:

序號 N.º	姓名 Nome	考試使用 語言 Língua a utilizar nas provas	日期 Data	時間 Hora
1	歐芷荃 AU, CHI CHUN 1250XXXX	中文 Chinês	28/01/2021	10:00
2	曹嘉豪 CHOU, KA HOU 1352XXXX	中文 Chinês	28/01/2021	10:20
3	馮溢標 FONG, IAT PIO 5116XXXX	中文 Chinês	28/01/2021	10:40
4	呂燕婷 LOI, IN TENG 1222XXXX	中文 Chinês	28/01/2021	11:00
5	蕭麗斯 SIU LAU, ALICE 5176XXXX	中文 Chinês	28/01/2021	11:20
6	譚子亮 TAM, CHI LEONG 5093XXXX	中文 Chinês	28/01/2021	11:40
7	譚擎峰 TAM, KENG FONG 5104XXXX	中文 Chinês	28/01/2021	12:00

1. 一般須知

Observações gerais

- 1.1 甄選面試地點為澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓五樓地圖繪製暨地籍局，面試時間為 15 分鐘；

Local da realização da entrevista de selecção terá a duração de 15 minutos e será realizada na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 5.º andar, Macau;

- 1.2 准考人應於甄選面試開始前 15 分鐘到達面試地點。於指定時間後到達者，即視為缺席，並被除名；

Os candidatos admitidos devem apresentar-se no local indicado da entrevista de selecção a que pertencem 15 minutos antes da hora do início da entrevista de selecção. Aos candidatos que chegarem depois da hora acima indicada será marcada falta e serão excluídos;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

- 1.3 准考人必須攜帶澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本前往面試地點，未能出示上述文件者不能參加面試並被除名；

Os candidatos admitidos deverão trazer consigo o original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou o Passaporte da RAEM. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a entrevista de selecção e será excluído;

- 1.4 不接受任何更改甄選面試地點及/或時間之申請，各准考人均不得於非指定的地點及時間進行面試；

Não se aceitam pedidos de mudança do local da entrevista de selecção e/ou hora. Não será permitido aos candidatos realizar a entrevista de selecção fora do horário e do local indicado;

- 1.5 准考人無論因任何理由缺席甄選面試，均不得補考；

Não haverá segunda entrevista de selecção, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta;

- 1.6 准考人如需“出席證明”，可在面試前向監考人員提出要求；

Caso o candidato necessite a “Certidão de Presença”, pode solicitá-lo ao vigilante antes do início da entrevista de selecção;

- 1.7 因應“新型冠狀病毒肺炎”疫情的發展，准考人須留意由衛生局疾病預防控制中心抗疫專頁內提供的防疫指引；

(<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx>)

Tendo em conta a evolução da “Pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus”, os candidatos devem prestar atenção às orientações de prevenção epidemiológica divulgadas na página electrónica especial contra epidemias do Centro de Prevenção e Controlo da Doença dos Serviços de Saúde;

(<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/pt.aspx>)



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

- 1.8 建議准考人提早到達指定面試地點，以便配合完成澳門特別行政區政府防疫需要，所有進入面試地點的准考人必須自備及戴上口罩、出示當日已填報衛生局的“澳門健康碼”，及接受以額探方式的體溫探測(一般大於或等於 37.5°C (99.5°F)才考慮為發熱)；

Sugere-se aos candidatos que se apresentem no local da entrevista de selecção, no sentido de acompanhar as medidas de prevenção da epidemia do Governo da RAEM, todos os candidatos que entram no local da entrevista de selecção devem trazer e usar a sua própria máscara, apresentar o “Código de Saúde de Macau” dos Serviços de Saúde, preenchido no dia, e devem medir a temperatura corporal na testa (em geral, considera-se febre a temperatura igual ou superior a 37,5° C (99,5° F));

- 1.9 倘准考人出現發熱、急性咳嗽症狀或未能履行第 1.8 項所述任一要求，則不得參加甄選面試並被除名；

Os candidatos que apresentem sintomas de febre, tosse aguda ou não cumpram qualquer dos requisitos indicados no ponto 1.8 não poderão prestar a entrevista de selecção e serão excluídos;

- 1.10 甄選面試期間，准考人不可使用任何電子設備。

Durante a realização da entrevista de selecção, é proibido o uso de qualquer equipamento electrónico pelo candidato.

2. 特殊情況

Caso especial

- 2.1 如甄選面試舉行前兩個小時內，正懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，當日面試取消；面試日期將作更改，並於稍後時間在本局網頁（www.dsc.gov.mo）公佈有關詳情；

Será cancelada a entrevista de selecção, caso no dia da sua realização seja içado o sinal de tufão n.º 8 ou de grau superior antes da realização da entrevista de selecção. A data da entrevista de selecção será alterada e os respectivos pormenores serão publicados no website da DSCC (www.dsc.gov.mo);

25 20



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

2.2 甄選面試亦可能因應當時“新型冠狀病毒肺炎”疫情發展情況下而取消，有關重新舉行面試的具體安排將另行公佈。

Tendo em conta a evolução da “Pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus”, a entrevista de selecção poderá ser cancelada e a nova data da realização da entrevista de selecção será anunciada em tempo oportuno.

二零二一年一月五日於地圖繪製暨地籍局

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 5 de Janeiro de 2021.

典試委員會：

O Júri:

主席

Presidente



羅少萍
Law Sio Peng

正選委員

Vogal efectivo



羅頌濠
Lo Chong Hou

正選委員

Vogal efectivo



馮榮安
Fong Weng On